

POLITIQUE SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Date de la dernière mise à jour : septembre 2023

INTRODUCTION

Le respect de votre vie privée et la protection de vos renseignements personnels sont très importants pour **DUBÉ DION AVOCATS INC.** Lorsque vous nous contactez ou utilisez notre site Internet se trouvant à l'adresse www.dubedion.ca (le « **Site** »), Dubé Dion avocats inc. s'assure de mettre en place des mesures de contrôle efficaces visant à protéger la nature confidentielle des renseignements personnels sous sa garde. En nous fournissant des Renseignements personnels, par l'intermédiaire de notre Site, par téléphone, par courriel, en personne ou par tout autre moyen, vous consentez à ce que vos Renseignements personnels soient collectés, utilisés et divulgués conformément à la présente Politique.

Les Renseignements personnels comprennent de l'information qui vous concerne ou qui, prise séparément ou combinée avec d'autres données, permet de vous identifier. Ces renseignements peuvent inclure : nom, prénom, titre, courriel, adresse postale, numéros de téléphone, renseignements financiers ou en matière de crédit ou de facturation, des renseignements relatifs au marketing et aux préférences de communication, des renseignements relatifs à l'utilisation de notre Site incluant des renseignements techniques sur les visites ou tout autre renseignement collecté à travers des témoins et toute autre information personnelle que vous considérez utile de nous fournir (les « **Renseignements personnels** »). De façon générale, les Renseignements personnels ne comprennent pas vos coordonnées professionnelles comme votre nom, votre titre, votre adresse ou votre numéro de téléphone au travail.

La présente *Politique sur la protection des renseignements personnels* (la « **Politique** ») définit les Renseignements personnels que nous pouvons recueillir auprès de vous, les raisons pour lesquelles nous les recueillons et la manière dont nous les utilisons et comment nous les protégeons. Nous souhaitons également vous informer sur la façon dont nous les transmettons, pour des raisons techniques, à d'autres entités ou sociétés. La présente politique décrit également les choix que vous pouvez faire concernant la manière dont nous recueillons, utilisons et protégeons vos Renseignements personnels ainsi que la politique établie pour traiter les plaintes concernant la protection de vos Renseignements personnels.

1. QUELLES SONT LES INFORMATIONS QUE NOUS RECUEILLONS

Données de connexion, d'utilisation et de support

- Les données de connexion, qui peuvent inclure votre adresse IP, les pages que vous visitez, la date et l'heure auxquelles vous avez utilisé le Site, l'adresse de la page Web que vous avez visitée avant d'utiliser le Site, l'URL qui vous a dirigé vers notre site, le type et les paramètres de votre navigateur, les informations

relatives à votre appareil (telles que la marque, le modèle et le système d'exploitation), les informations relatives à la configuration de votre navigateur, les préférences linguistiques, les identifiants uniques et les témoins.

- Les données d'utilisation et les analyses, qui peuvent inclure la fréquence de connexion, les fonctions que vous utilisez, la durée et le moment de l'utilisation, ainsi que les différents types d'activités entreprises par les utilisateurs.
- Des informations générales de localisation, telles que l'adresse IP et la région dans laquelle vous vous trouvez lorsque vous vous connectez et visitez le Site.
- Les questions de support à la clientèle, les problèmes et les commentaires généraux que vous choisissez de fournir.

Utilisation de notre Site ou interaction avec nous par courrier électronique

Lorsque vous naviguez sur notre Site ou interagissez avec nous par le biais de courriers électroniques, nous recueillons des informations vous concernant lesquelles sont décrites ci-dessous, dont certaines sont collectées automatiquement :

- Lorsque vous utilisez la page du Site pour faire une demande de renseignements ou autre, nous pouvons recueillir des informations vous concernant, telles que votre nom, prénom et votre adresse électronique, votre demande spécifique et des informations liées à votre utilisation de notre Site.
- Les données de connexion, qui peuvent inclure votre adresse IP, les pages que vous visitez sur le Site, la date et l'heure de votre visite sur le Site, l'adresse de la page Web que vous avez visitée avant d'utiliser le Site, l'URL qui vous a dirigé vers notre Site, le type et les paramètres de votre navigateur, les informations relatives à votre appareil (telles que la marque, le modèle et le système d'exploitation), les informations relatives à la configuration de votre navigateur, les préférences linguistiques, les identifiants uniques et les témoins.
- Les données d'utilisation et les analyses, qui peuvent inclure la fréquence de connexion, les fonctions que vous utilisez, la durée et le moment de l'utilisation, ainsi que les différents types d'activités entreprises par les utilisateurs, et les informations démographiques que nous pouvons vous demander, telles que votre sexe et votre âge.
- Des informations générales de localisation, telles que l'adresse IP et la région dans laquelle vous vous trouvez lorsque vous vous connectez et utilisez les Services.
- Les questions de support à la clientèle, les commentaires généraux que vous choisissez de fournir.
- Les informations de facturation et autres informations de paiement, notamment le nom et l'adresse de facturation, les détails du mode de paiement, tels que le numéro de carte de crédit ou les informations sur le compte bancaire.
- Tout autre Renseignement personnel fourni.

Appels téléphoniques

- Si vous communiquez avec nous par téléphone, nous pouvons enregistrer cet appel et vous demander de nous fournir vos coordonnées, telles que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre adresse électronique, des informations de facturation et autres informations de paiement.
- Tout autre Renseignement personnel fourni.

Visites de nos bureaux

- Si vous visitez nos bureaux, il peut vous être demandé de vous enregistrer en tant que visiteur et de fournir votre nom, votre adresse électronique, votre numéro de téléphone, ainsi que l'heure et la date de votre arrivée.

IMPORTANT : Si vous nous fournissez des Renseignements personnels concernant d'autres personnes, vous déclarez que vous avez le pouvoir de le faire et, le cas échéant, que vous avez obtenu le consentement nécessaire, et vous reconnaissez que ces informations peuvent être utilisées conformément à la présente Politique.

2. POURQUOI VOS INFORMATIONS SONT-ELLES RECUEILLIES ET COMMENT SONT-ELLES UTILISÉES ?

Dubé Dion avocats inc. recueille et utilise vos Renseignements personnels pour :

- a) vous fournir des services et de l'information concernant les services offerts;
- b) gérer votre dossier et communiquer avec vous et maintenir votre compte client;
- c) traiter des paiements que pourriez être amené à faire, notamment le paiement de vos factures;
- d) envoyer des renseignements concernant les divers services offerts ou informations que vous avez demandés ou pour répondre à vos requêtes et questions;
- e) faciliter les communications, notamment en recueillant des informations sur les données de votre appareil et votre numéro de téléphone;
- f) communiquer avec vous (par le biais de de votre téléphone, d'une alerte, d'un courriel, d'un courrier ou autrement) et vous présenter des informations supplémentaires sur nos services, sondages, ainsi qu'offrir notre service à la clientèle;
- g) nous aider à en savoir plus sur vos besoins, préférences et interactions avec notre Site et les services offerts;

- **Application de la loi** : Nous pouvons partager vos Renseignements personnels pour répondre à des demandes d'application de la loi, à des ordonnances de tribunaux ou à d'autres procédures légales ou si nous pensons qu'une telle divulgation est nécessaire pour enquêter, prévenir ou répondre à des activités illégales, des fraudes, des menaces physiques ou tel que requis par toute autre loi ou réglementation applicable et dans la mesure nécessaire pour protéger la propriété, les intérêts et les droits de Dubé Dion avocats inc.
- **Service d'archive** : Nous pouvons partager vos Renseignements personnels avec une entreprise exerçant une activité dont l'objet est la conservation de documents pour leur valeur informative générale.
- **Nos employés et fournisseurs de services autorisés (« Personnel autorisé »)** : Le Personnel autorisé peut avoir accès à vos Renseignements personnels dans

le but de nous aider à vous fournir des services. Le Personnel autorisé accède à ces Renseignements personnels et les utilise conformément à nos instructions, seulement s'ils ont besoin de connaître de telles informations, et dans le cadre d'obligations strictes en matière de confidentialité et de sécurité. Sachez que nous nous assurons que notre Personnel autorisé gère ces renseignements avec toute la discrétion et la rigueur nécessaires, et se conforme à la présente Politique et aux exigences légales et réglementaires en vigueur.

- **Transaction commerciale** : Dubé Dion avocats inc. pourrait être impliqué (1) dans la vente ou la location de la totalité ou de la quasi-totalité de ses activités et/ou des actifs dont elle dispose, (2) dans la modification de sa structure juridique par fusion ou autrement, (3) dans une transaction en vue d'obtenir un prêt ou toute autre forme de financement ainsi que (4) dans toute autre transaction similaire (individuellement et collectivement la « Transaction »). Dans le cadre de cette Transaction, nous pouvons céder ou divulguer vos Renseignements personnels à l'organisation cocontractante, actuelle ou potentielle, mais nous exigerons de cette organisation qu'elle accepte de protéger la confidentialité de vos Renseignements personnels d'une manière conforme à la présente Politique.
- **Statistiques et rapports agrégés** : Nous utilisons et divulguons librement les données sous une forme anonyme, par exemple, à des fins de statistiques, d'analyse, de calibrage, de gestion et d'amélioration de la qualité en relation avec le Site et les services qui y sont offerts, ou pour le développement ou la fourniture d'autres services par Dubé Dion avocats inc. ou au bénéfice de tous les utilisateurs du Site en général. Dubé Dion avocats inc. garantit toutefois que ces données agrégées et anonymisées ne pourront jamais permettre de vous identifier, de quelque manière que ce soit, ni contenir des Renseignements personnels.
- **Consentement explicite** : Dubé Dion avocats inc. pourra également divulguer vos Renseignements personnels si vous le demandez ou y consentez expressément.

3. CONSENTEMENT

Règle générale, Dubé Dion avocats inc. obtiendra directement les Renseignements personnels nécessaires auprès de vous, et ce, avec votre consentement, sous réserve d'exceptions prévues à la loi. Les Renseignements personnels ne seront utilisés qu'aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis à moins d'obtenir votre consentement.

Nous pouvons également recueillir des Renseignements personnels auprès de tiers ou de dossiers publics accessibles selon ce qui est permis par la loi ou si nous avons recueilli le consentement nécessaire.

Dubé Dion avocats inc. ne recueillera, n'utilisera, ni ne divulguera les Renseignements personnels sans votre consentement à moins qu'il ne soit autorisé ou obligé de le faire en vertu de la loi.

À noter que vous avez le droit de refuser de nous communiquer des Renseignements personnels. Vous avez également le droit, sous réserve d'un préavis raisonnable et des restrictions légales applicables, de retirer votre consentement concernant l'utilisation des Renseignements personnels déjà collectés en communiquant avec notre responsable de la protection des Renseignements personnels aux coordonnées figurant à la clause 14.

Le refus de communiquer des renseignements ou le retrait de votre consentement pourraient nous empêcher de fournir ou de continuer à vous fournir nos services ou de l'information sur ceux-ci.

En outre, nous fournissons des instructions d'« exclusion » ou de « désinscription » sur nos communications électroniques pour vous permettre de vous retirer des communications électroniques futures.

4. ACCÈS, RECTIFICATION ET MISE À JOUR DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Vous avez le droit d'accéder à vos Renseignements personnels et d'en obtenir des copies. Vous avez également le droit de mettre à jour, de rectifier et de corriger tout Renseignement personnel qui, selon vous, est inexact ou incomplet. Pour ce faire, veuillez soumettre une demande écrite à cet effet à l'écrit au responsable de la protection des renseignements personnels à l'adresse indiquée à la clause 14, qui vous répondra par écrit dans un délai de 30 jours de la date de réception de toute demande à cet égard.

Si vous désirez obtenir des copies de vos Renseignements personnels, il se pourrait que nous devions vous exiger des frais minimes, lesquels vous seront préalablement divulgués, et ce, simplement afin de couvrir les coûts de la transcription, de la reproduction et/ou de la transmission.

5. VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET LES TIERS

Notre Site peut faire référence, intégrer ou établir des liens vers des sites tiers. Ces sites de tierces parties (« **Sites de tierces parties** »), dont les liens vous sont fournis uniquement pour votre commodité ne sont pas sous notre contrôle. Ces Sites de tierces parties sont régis par leurs propres politiques de confidentialité et peuvent recueillir vos Renseignements personnels. Les Sites de tierces parties ne sont pas développés, vendus ou conçus par Dubé Dion avocats inc. Par conséquent, Dubé Dion avocats inc. ne garantit pas et n'est pas responsable de la collecte, de l'utilisation, de la conservation et de la divulgation de vos Renseignements personnels par les Sites de tierces parties. La présente Politique ne s'applique pas aux pratiques des tierces parties et Dubé Dion avocats inc. n'assume aucune responsabilité quant à votre utilisation de ces Sites de tierces parties ou à votre accès aux Sites de tierces parties par l'intermédiaire de notre Site. En utilisant notre Site, ou en accédant à des Sites de tierces parties par l'intermédiaire de notre Site, vous dégagez Dubé Dion avocats inc. de toute responsabilité quant aux actions, pratiques et omissions de ces tierces parties. Veuillez consulter la Politique de chaque Sites de tierces parties que vous visitez. Nous ne louons ni ne vendons vos Renseignements personnels à des tierces parties.

En outre, en utilisant notre Site, en devenant client, en nous contactant par téléphone, par courrier électronique, en personne, etc., vous accordez à Dubé Dion avocats inc. le droit de partager vos Renseignements personnels avec des prestataires de services tiers que nous jugeons acceptables et qui utiliseront ces informations pour nous aider à répondre à vos demandes et à exécuter les services. Veuillez noter que nous ne

partagerons que les Renseignements personnels nécessaires à l'utilisation de ces services tiers, uniquement dans le but de vous fournir les services, et que nous nous assurerons que ces fournisseurs tiers acceptent de garder ces renseignements confidentiels et en sécurité.

Les fournisseurs de services conservent les renseignements dont ils ont besoin pour exécuter les fonctions pour lesquelles ils ont été nommés et nous n'autorisons pas ces tiers à utiliser ou à divulguer des renseignements personnels pour leur propre marketing ou à d'autres fins. En aucun temps, Dubé Dion avocats inc. ne vendra ni n'échangera vos Renseignements personnels moyennant paiement.

6. TRANSFERT DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS À L'ÉTRANGER

Veillez noter que vos Renseignements personnels sont actuellement hébergés au Québec.

Il se pourrait qu'à l'avenir nous engagions des fournisseurs de services tiers pour traiter, gérer et héberger des Renseignements personnels pour notre compte pouvant se trouver à l'étranger. Ainsi, il est possible que certains Renseignements personnels vous concernant soient transférés dans une autre province ou un autre pays et qu'ils soient soumis aux lois de cette province ou de ce pays.

Nous nous assurons toutefois de protéger les Renseignements personnels que nous avons sous notre garde, y compris les Renseignements personnels confiés à un fournisseur qu'il soit situés au Canada ou à l'étranger. Nos politiques et pratiques en matière de protection des Renseignements personnels requièrent qu'un engagement écrit soit signé par ce fournisseur de services afin de respecter son obligation de préserver la confidentialité et la sécurité des Renseignements personnels qui lui sont confiés. Cela comprend notamment de mettre en place des mesures de sécurité robustes et efficaces, mais également l'interdiction de divulguer vos Renseignements personnels à autrui conformément à la législation applicable dans la province de Québec relativement à la protection des renseignements personnels.

7. PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nous prenons les mesures appropriées pour assurer la confidentialité des Renseignements personnels et pour protéger ces Renseignements personnels contre la perte, ainsi que contre l'accès, la divulgation, la copie, l'utilisation ou la modification non autorisés, en tenant compte, en particulier, de la sensibilité des renseignements et des fins auxquelles ils sont destinés.

Dubé Dion avocats inc. utilise des procédures physiques, électroniques et de gestion commercialement raisonnables et appropriées et les standards généralement acceptés dans l'industrie pour sauvegarder et sécuriser les Renseignements personnels que nous recueillons.

En outre, les Renseignements personnels que nous détenons ne sont donc accessibles qu'aux personnes qui ont qualité pour en prendre connaissance et qui les consultent uniquement lorsque cela est nécessaire dans l'exercice de leurs fonctions.

Pour ce faire, nous nous assurons notamment de restreindre les accès à nos bureaux et aux équipements informatiques, de former notre personnel et de requérir de nos mandataires et fournisseurs de biens et de services ayant accès à des Renseignements personnels de signer des ententes de confidentialité et de mettre en place des mesures de sécurité jugées équivalentes.

À noter toutefois, étant donné qu'aucun mécanisme n'offre une sécurité maximale, l'utilisation d'Internet pour transmettre, créer ou héberger des Renseignements personnels comporte toujours un certain risque.

Si vous pensez que vos Renseignements personnels ont été compromis, nous vous invitons à contacter avec notre responsable de la protection des renseignements personnels aux coordonnées apparaissant à la clause 14 de la présente Politique.

8. MINEURS

Notre Site est conçu pour être utilisé par des personnes âgées de 18 ans et plus. Dubé Dion avocats inc. ne recueille pas sciemment de Renseignements personnels auprès d'enfants de moins de 18 ans.

Si un mineur de moins de 14 ans souhaite utiliser notre Site, la collecte des Renseignements personnels de ce mineur ne pourra se faire sans le consentement du titulaire de l'autorité parentale ou du tuteur. Si nous apprenons que nous avons recueilli des Renseignements personnels sans le vouloir auprès de personnes âgées de moins de 14 ans, sans avoir obtenu le consentement du titulaire de l'autorité parentale ou du tuteur, nous veillerons à ce que ces renseignements soient supprimés de nos dossiers le plus rapidement possible. Si vous êtes le titulaire de l'autorité parentale ou le tuteur d'un mineur de moins de 14 ans et que vous savez que votre enfant mineur a fourni des Renseignements personnels, nous vous invitons à contacter avec notre responsable de la protection des renseignements personnels aux coordonnées apparaissant à la clause 14 de la présente Politique afin que nous puissions être en mesure de prendre les actions nécessaires.

9. PÉRIODE DE CONSERVATION

À l'exception des informations non identifiables et anonymisées que Dubé Dion avocats inc. peut conserver à perpétuité et en tout lieu raisonnable, Dubé Dion avocats inc. hébergera et conservera vos Renseignements personnels pour la durée nécessaire aux fins prévues dans la présente Politique et afin de nous assurer d'être en conformité avec nos obligations légales et réglementaires. Vous pouvez à tout moment retirer ou modifier votre consentement relatif à l'usage que nous faisons de vos Renseignements personnels, ou demander que nous les supprimions définitivement, sous réserve de conditions imposées par la loi.

Si vous souhaitez en apprendre davantage sur la durée de conservation de vos Renseignements personnels, nous vous invitons à communiquer avec notre responsable de la vie privée dont les coordonnées apparaissent à la clause 14 de la présente Politique.

10. COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUES (COURRIELS)

Votre adresse électronique peut être utilisée pour vous envoyer des communications électroniques de temps à autre. À tout moment, vous pouvez nous demander de cesser de vous envoyer des communications électroniques en contactant le responsable de la protection des Renseignements personnels de Dubé Dion avocats inc. aux coordonnées apparaissant à la clause 14 de la présente politique ou en utilisant les instructions de « désinscription » figurant au bas de ces communications, le cas échéant.

11. TÉMOINS ET AUTRES TECHNOLOGIES DE SUIVI SUR NOTRE SITE, PAR LE BIAIS DE NOS SERVICES ET DANS LES COMMUNICATIONS PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE.

Nous utilisons des outils courants de collecte d'informations, tels que des outils de collecte de données d'utilisation, des témoins (« cookies ») et des technologies similaires pour collecter automatiquement des informations pouvant contenir des Renseignements personnels à partir de votre ordinateur ou de votre appareil mobile lorsque vous naviguez sur notre Site, utilisez nos Services ou interagissez avec les courriers électroniques que nous vous avons envoyés.

En accédant et en naviguant sur notre Site et en utilisant, vous consentez à l'utilisation de témoins conformément aux termes de la présente Politique. Vous pouvez contrôler et gérer les témoins de différentes manières. N'oubliez pas que la suppression ou le blocage des témoins peut avoir un impact négatif sur votre expérience utilisateur et que certaines parties de notre Site peuvent ne plus être entièrement accessibles.

La plupart des navigateurs acceptent automatiquement les témoins, mais vous pouvez choisir d'accepter ou non les témoins par le biais des contrôles de votre navigateur, qui se trouvent souvent dans le menu « Outils » ou « Préférences » de votre navigateur. Vous trouverez de plus amples informations sur la manière de modifier les paramètres de votre navigateur ou de bloquer, gérer ou filtrer les témoins dans le fichier d'aide de votre navigateur ou sur des sites tels que www.allaboutcookies.org.

12. MODIFICATIONS DE LA PRÉSENTE POLITIQUE

Dubé Dion avocats inc. réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications à la présente Politique. Ces modifications seront affichées sur le Site et entreront en vigueur immédiatement après leur affichage. Nous prendrons des mesures raisonnables, au besoin, pour informer les usagers du Site et de nos services de toute modification importante. Lorsque nous apporterons des modifications à la présente Politique, nous réviserons la date de « dernière mise à jour » indiquée au début de la présente Politique. Vous pouvez communiquer avec notre responsable de la protection de la vie privée à l'adresse ou aux numéros apparaissant à la clause 14 de la présente Politique pour obtenir un exemplaire à jour de la Politique.

13. CONDITIONS D'UTILISATION DU SITE ET DES SERVICES

Les conditions d'utilisation du Site et des services, qui sont disponibles à l'adresse dubedion.ca contiennent des dispositions importantes qui déclinent et excluent la

responsabilité de Dube Dion avocats inc. et d'autres personnes en ce qui concerne votre utilisation du Site et des services, ainsi que des dispositions déterminant le droit applicable et la juridiction exclusive pour la résolution de tout litige concernant votre utilisation du Site et des Services. Chacune de ces dispositions s'applique également à tout litige qui pourrait survenir en rapport avec la présente Politique et la collecte, l'utilisation, la conservation et la divulgation de vos Renseignements personnels, et elles ont la même force et le même effet que si elles avaient été reproduites textuellement dans la présente Politique.

14. QUESTIONS, COMMENTAIRES, PLAINTES ET RESPONSABLES DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Dubé Dion avocats inc. est responsable des Renseignements personnels sous sa garde ou son contrôle et elle a désigné un responsable qui doit assurer le respect de cette Politique et des lois applicables en matière de protection de Renseignements personnels. Si vous avez des questions, des commentaires, des préoccupations ou une plainte concernant la présente Politique et les pratiques de Dubé Dion avocats inc. en matière de confidentialité, nous vous invitons à contacter notre responsable de la protection des Renseignements personnels aux coordonnées suivantes :

Me Philippe D'Amour
philippedamour@dubedion.ca
418 862-6301